

# DZIENNIK TYGODNIOWY

Departamentu

Bydgoskiego.

N<sup>er.</sup>

9<sup>ty.</sup>



---

Dnia 1. Marca 1814 roku.

---

## *P r e f e k t* *Departamentu Bydgoskiego.*

**W** skutku wezwania Prześwietnéy Kommissyi Nadzwyczajnéy potrzeb Woyska, z dnia 26. Stycznia r. b. zaleca aby niżej umieszczone przepisy względem opatrywania Woyska Rossyjskiego w żywność i furaz, przez J.W. Generała Feldmarszałka Kutuzowa Smoleńskiego wydane ściśle zachowywane były.

W Bydgoszczy, dnia 20. Lutego 1814.

*Twarowski, Zastęp. Pref.*

*Zawadzki, S. J.*

### *Wyciąg Artykułów co do żywności.*

III.

Wszelkie rekvizycye do Magazynów powinny przechodzić przez Kommissarza Korpusowego, natedy tylko przyjmują się prosto od Kwartmistrzów Pułkowych, gdy nie masz Kommissarza w bliskości. — Kwitancye daią się generalnie przez korpusowych Kommissarzów, którzy



tam, gdzie jest starszy Kommissarz korpusowy, zebrawszy rewersa z poczynionych z Assygnacyami wypraw, z tych przedstawiać będą rachunek starszemu Kommissarzowi, to postanowienie rozciąga się i do Kommissarzów głównych kwater. —

# I V.

Acz nie wzbrania się samemu Woysku brać przedmioty żywności od obywateli za swemi kwitami, jednakże to ogranicza się w tym sposobie: że te brane inaczey bydź niomogą, iak istotnie w ostatniéy tylko potrzebie, i to z wiedzą, gdzie jest, miejscowéy zwierzchności, nieogółając bynajmniéy, z ostatka obywateli, a tym bardziéy wymagać nadproporcyonalnie wiele u jednego, a mało u drugiego, lub z pozostałościów na domowy obchód, i na zasiew obywatelowi, nieodbycie potrzebnych. — Zakwitowanie natychmiast dawane bydź ma w miejscu na całą ilość wziętą w zupełnéy rzetelności i dla tego nienależy żądać od obywateli, ażeby ci sami gdzie indziéy o kwit zgłaszać się mieli. Wszystkie kwitancye powinny bydź podpisane przez korpusowego Kommissarza, a jeżeli podług okoliczności, te wydane będą przez inne osoby, to też same osoby obowiązane natychmiast uwiadomić Kommissarza. Kwitancye wydane na swistkach, pisane ołówkiem, lub nie iasno, albowi też bez podpisu i bez wyrażenia Pułku lub Kommandy, dla których produkta były wzięte, również bez wyszczególnienia wagi i miary, miesiąca i dnia, nazwiska od kogo brano, iakowe uważają się równie fałszywemi; a jeżeli wykaże się, że który je wydał, więc na rachunek jego dać ma bydź ma druga kwitancya, i tenże sam powinien bydź sądzonym nieodstępnie.

# V.

Jeżeli Woyska na miejscu długo stoją, to prowiant dla nich zapewnia się podług osobnego Uządzenia Generała Intendentu z Magazynu, lub z Kraju za woyskowemi Rekwizycyami, lub wyznaczeniem Pułku w okolicy dla żywności, i natedy korpusowi Kommissarze dokładać mają starania, na zasadzie wyżey wypsanéy względem żywności dla Korpusów. Brać zaś na miejscu za kwitami bez bonow miejscowéy zwierzchności, tam gdzie nie masz Nieprzwyaciela, zupełnie zakazuje się, ponieważ w tych przypadkach jest wszelka sposobność utrzymać zupełny porządek za rekwizycyami, znosząc się w każdym razie z miejscowemi Władzami. — Pułki i Roty więcéy miesiąca w kwaterach żywność mające, obowiązane podwozić prowiant z pomocą obywatelskich koni swoim staraniem i naysurowiéy zakazuje się ni pod iakim bądź



pozorem chwytac i zabierac gwałtem transporta majace inne przeznaczenie, poniewaz krok ten samowolny dysorganizuje ustanowione pewne szrodki, i pociaga za soba powszechnie nieregularnosc i uszkodzenie.

#### V I.

Zywnosc na militarnych drogach w kazdym przypadku marszu, wyznacza sie wczesnie podlug zadysponowania Generala Intendenta. —

#### V I I.

Na drogach militarnych wydawana bydz ma zywnosc podlug marsz-ruty z magazynow a siano na kazdym noclegu, brac prosto od obywateli wszelka zywnosc surowo zabrania sie. Na ten koniec iak skoro partye a zatemi bardziey znaczny oddzial Woyska przybliza sie z wewnetrznych Guberniow do granic naszych, to zaraz ma bydz wyslany przodem umyslony z oznajmieniem po Magazynach na militarney drodze zaprowadzonych o liczbie Woyska i o czasie tegoz Woyska przybycia, zeby w przypadku niedostatku w Magazynach zapasow (ktorego wystawiac sobie nienalezy), mozna bylo przedsiwziac potrzebne szrodki do uprowidowania onych. — Pastwiska dla koni pociagowych i transportowych, gdy pora nadchodzi puszczenia na trawy, wydzielac sie powinny przez miescową zwierzchnosc. —

Pola zas i ląki samowolnie bynaymniey wypaszane bydz nie mogg. W przypadku po magazynach niedostatku prowiantu wodki i miesa, Dorozcy Magazynowi przy wydaniu Billetow kwaternicznych przechodzacy partyi Woysk na pismie oznaczg porcyg u gospodarzy podlug taryfry. W ow czas kazdy Officer bierze wyznaczoną porcyg, a kazdy Zolnierz przepisana racyg co dzien 3 funty chleba,  $\frac{1}{4}$  funta krup, lub drugg iakg badd legumine,  $\frac{1}{4}$  funta miesa i pol czarki wodki z usposobieniem tegoz karmu gospodarskiem.

Surowo zakazuje sie odebrawszy z magazynu zywnosc wymagac tey oddzielnie od gospodarzy, procz tylko cieplego karmu, iaki oni Zolnierzowi dobrowolnie dadzg.

Na ostatek poniewaz na militarnych drogach potrzeba jest nieodbita utrzymywania magazynow, a w tych dostateczney ilosci produktow dla przechodzacych nieprzestanie Kommend i Transportow, w takim wiec przypadku iezeliby temi sami drogami szly i wielkie korpusa osobliwie kawaleryi, naturalng samo z siebie jest rzeczg, ze w ow czas czerpac sie musi z nieiakiiego zakresu ziemi zywnosci, ktoraby mogla opatrywac podrozne Magazyny, i dla tego General Intendent, skoro tylko odbierze wiadomosc o pochodzie drogą militarną wiekszych Korpusow z



Kawalerią z wewnętrznych naszych Gubernii, powzięciem w tym momencie donieść Naczelnikowi głównego Sztabu Armii o możliwości, lub niemożności prowiantowania tychże Woysk na téj drodze; żeby w ostatnim wypadku można było poczynić inne podług stosunków rzeczy rozporządzenia i marszruty.

Za Zgodność

Szalla, S. D. K.

## P r e f e k t

Departamentu Bydgoskiego.

Odwołując się do urzędzenia Rady Naywyższyć z dnia 29. Listopada względem wyprowadzać się chcących do Rossyi Kolonistów w Dzienniku Tygodniowym Nr. 7. umieszczonemu, podaje wydany w téj mierze Reskrypt J.W. Łanskoj Generała Gubernatora Xięstwa Warszawskiego z dnia <sup>15. Henwara</sup> <sup>27. Stycznia</sup> r. b. Nr. 539 do wiadomości i ścisłego stosowania się W. W. Podprefektom, Prezydentowi w Toruniu, Woytom i Burmistrzom. W Bydgoszczy, dnia 21. Lutego 1814.

Twarowski, Zastęp. Pref.

Zawadzki, S. J.

### J.W. Prefektowi Departamentu Bydgoskiego.

Względem Translokacyi kolonistów z Xięstwa Warszawskiego do Rossyi wiadome już jest JWP. Obwodowym Naczelnikom i Prefektom postanowienie Wierzchownego Sowietu czyli Rady Naywyższyć dnia  $\frac{18}{30}$ . Nowembra 1813 roku uczynione.

Chcąc unikać niedorozumienia przy wykonaniu takowego, uważaie za potrzebę, przepisać osobne wypełnić się mogące prawidła. —

Tyczące się prywatnych długów i drugih pretensyow na Kolonistach rozszerzających się. —

a) Jeżeli będą takie prywatne pretensye, do których domowe rachunki wchodzą, to JP. P. Obwodowi i Powiatowi Naczelnicy są obowiązani, mocno wto wchodzić i bez najmniejszêj straty czasu zatrudnić się akuratnym rozpatrzeniem pretensyow z iednêj i przyjęciem zarzutów z drugêj strony, starając się przy tym naysilniêj, aby takowe pretensye zakończone były przez ugodę. — JWW. Prefekci, Gminni Woyci i inne miejscowe krajowe Władze, obowiązani są, okazywać wtym Rossyiskim Urzędnikom wszelką potrzebną pomoc.

Gdyby iednak takowych pretensyi niemożna było zakończyć sposobem ugody, w ten czas Powiatowi Naczelnicy powinny tak przedstawione



od prywatnych osób na pretensye do Kolonistów dowody, iako i zarzuty ze strony Kolonistów czynione, przedstawiać Departamentowym Naczelnikom z doskonałym opisaniem okoliczności, a JWW. Departamentowi Naczelnicy wchodzić mają w roztrząszenie onych i zniesienie się z JWW. Prefektami dla obmyślenia sposobu, ukończenia tych sporów przez ugodę, jeśli jednakże niemożna będzie osiągnąć celu tego, w ow czas rzecz tę całą oddawać pod wyrok Sądowy, starając się wszakże usilnie, aby w takowych sprawach nieczyniono daremnéy, a tym bardziejéy umyślnéy zwłoki i natychmiast donosić mnie z wyrażeniem ilości familii, których translokacya przez takowe spory wstrzymana.

b) Podobnymże sposobem postępować i z pretensyami Kolonistów do prywatnych osób roszczonych. —

*Względem przestępstw osobistych mogących zamitrząć translokacyę Kolonistów*

Jak tylko Kolonista objawi swoją chęć przeniesienia się do Rosyi, w tymże momencie wchodząc pod szczególną rosyjskiego Rządu opiekę, nietylko co do prywatnych pretensyi, lecz i w zdarzeniu oskarżenia go o występki osobisty, powinien być protegowany przez rosyjskich Urzędników. Ci powinni wchodzić w czasie wyprowadzenia śledstwa i nieopuszczać przytym żadnéy okoliczności, służyć mogącéy do usprawiedliwienia oskarzonego Kolonisty. Każde tyczące się mającego się przenieść Kolonisty kryminalne śledstwo Departamentowy Naczelnik i Prefekt z swoim zdaniem przedstawiają mnie, a bez moiéy Decyzyi nieoddawać Kolonistów pod Sąd kryminalny, wyjąwszy takich, którzy się sami do winy przyznają, lub im dowiedziono będzie, iakie ważne przestępstwo, jednak i o takowych po oddaniu onych pod Sąd donosić mnie z krótkim objaśnieniem stanu rzeczy. — Wreszcie samo się przez się rozumie, że wstrzymywać translokacyę Kolonistów mocne są tylko same kryminalne przestępstwa, te zaś które się kończą zwyczajnym policyjnym porządkiem i nienależą do kryminalnych Sądów, trzeba się starać kończyć ile bydy może narychléy. — Nad czym Departamentowi i Powiatowi Naczelnicy powinni mieć troskliwą baczość, a w zdarzeniu zwłoki mnie donosić.

*O porządku ogólnym Translokacyi Kolonistów.*

Przenoszący się z Xięstwa Warszawskiego do Rosyi Koloniści udają się zład do miasta Włodzimirza w Gubernii Wołyńskiéy leżącego. — Tam przyięci zostaną przez Władzę Rosyjską i odsyłają się daléy, a zatym Departamentowym Naczelnikom zaleca się, aby o Kolo-



nistach, do których przeniesienia żadnych niema przeszkód, lub gdy byle pretensye ułatwią się, następne czynili rozrządzenia, względem wysłania onych, to iest: z tych mieysc, z których lepiéy ich będzie odsyłać do Włodzimirza mijając Warszawę przedstawiać mi listę imienną, podług przyłączaiący się przy niniejszym formy, dla przestania im paszportow, tych zaś którym wypadnie iechać przez Warszawę, odsyłać do mnie z podobną listą, i ze swemi doniesieniami, dla dalszego odprawienia ich do Rossyi.

Procz tego mają JWW. Departamentowi Naczelnicy ile bydź może nayprędzéy przedstawiać mnie wczesne wiadomości, wiele na przykład z każdego Departamentu może bydź odesłano do Rossyi Familii.

(Podpisał) Gen. Gub. Łanskoj.

## *P r e f e k t*

### *Departamentu Bydgoskiego.*

Wskutek zalecenia JW. Generała Gubernatora Xięstwa Warszawskiego, wzywa wszelkie Władze w Departamencie tuteyszym aby iak nayściśléy zbiegłego na dniu 12. Grudnia r. z. z Lazaretu Warszawskiego zaboycę Magazyniera Modlinskiego Adiutanta imieniem Puszkarczyk śledziły, w przypadku schwywania pod przyzwolitą strażą w kaydany okutego do Warszawy odesłały i Prefektowi o tém doniosły.

W Bydgoszczy, dnia 19. Lutego 1814.

Twarowski, Zastęp. Pref.

Zawadzki, S. J.

## *P r e f e k t*

### *Departamentu Bydgoskiego.*

Wzywa W. W. Podprefektow i wszystkie Urzędy tak Woytowskie iako i Burmistrzowskie w Departamencie Bydgoskim, ażeby zbiegłego z służby JW. Prefekta Departamentu tuteyszego w dniu 6. Lutego r. b. masztalerza Imieniem Szczepan Augustyniak żadnego paszportu nie mającego iako nayściśléy śledzić, a wysledzonego tu pod strażą przysłali, dla lepszego onego wynalezienia umieszcza się następny rysopis. Szczepan Augustyniak ma lat około dwudziestu kilku, iest wzrostu miernego, włosów ciemnych, oczu niebieskich.

W Bydgoszczy, dnia 20. Lutego 1814.

Zastępcą Prefekta

Twarowski.

Zawadzki, S. J.



## *P r e f e k t*

*Departamentu Bydgoskiego.*

Wzywa Władze Administracyino Policyjne, aby w swych Obre-  
bach iak najmocniéy śledzić kazaly, podług niżéy umieszczonego Ry-  
sopisu, Jana Chmielewskiego, który z Więzienia Kryminalnego z Lubli-  
na uciekł.

Zbieg ten ma być pod Eskortą przyzwoitą do Sądu wspomnio-  
nego odestanym. O skutku ninieyszego zalecenia Prefekt czasu swego  
oczekuje Rapportów.

W Bydgoszczy, dnia 12. Lutego 1814.

Zastępca Prefekta  
*Radolinski.*

*Zawadzki, S. J.*

## *O p i s a n i e.*

Osoby Jana Chmielewskiego, zbiegłego Aresztanta w Kaydanach  
zanitowanych z pod strazy Wartownika w Makobudach n dniu 24. Gru-  
dnia 1813 Roku. —

Ten jest wzrostu słusznego, twarzy ogromnéy ściągłéy pełnéy śnia-  
dék, oczow siwych, nosa dużego, brody szerokiéy, włosów na głowie  
świeżo strzyżonych, nad oczy równo spadających, ciemno blond, lat  
mający 41. Professyi Rymarskiéy, i Szewskiéy, w cz sie ucieczki wziął  
z sobą, i na sobie miał koszule cienką brudną. Sukmanę z siwego  
sukna starą krotką, czapkę z czarnym barankiem, wierzchem granato-  
wym, boty stare na kształt iżem poprute, obszyte od zimna w szmaty  
z sukna białego, mowi po polsku.

## *P r e f e k t*

*Departamentu Bydgoskiego.*

Zaleca Władzom Adminstracyino Policyjnym, aby podług niżéy  
umieszczonego Rysopisu, Zbiegow Wincentego Zielinskiego i Jana



Bernata, iak naysciśley w swych Obrębach śledziły, i o skutku takowego winne zdały Prefektowi Rapporta.

W Bydgoszczy dnia, 12. Lutego 1814.

Zastępcą Prefekta

*Nadolinski.*

*Zawadzki, S. J.*

## Opisanie Osob zbiegłych.

1) Wincenty Zielinski, mający lat 40. wzrostu wysokiego, kościsty, twarzy okrągłej, czarno zarasta, przybrany w kozuch i sukmanę siwą, w botach z abcasami.

2) Jan Bernat, ten jest wzrostu miernego, może mieć lat 20. zarostu na brodzie nie miał, włosów złotych na głowie, strzyżonych po woyskowemu, w sukmanie siwej i w czapce z siwym baranem.

## Cena targowa zboża w mieście Bydgoszczy.

Pszenicy Korzec Warszawski	-	18. Złt.
Zyta	-	11. Złt.
Jęczmienia	-	7. Złt.
Owsa	-	6. Złt.
Grochu	-	13. Złt.

---